

EL PABELLÓN ESPAÑOL

Órgano de la Colonia residente en el País

RESPONSABLE: EL CENTRO ESPAÑOL

Año II

San José, domingo 3 de Mayo de 1896

Núm. 42

ADMINISTRACIÓN Y REDACCIÓN

EN EL LOCAL DEL CENTRO ESPAÑOL

CALLE 29, NORTE.

EL PABELLÓN ESPAÑOL

Falsos aspectos de la cuestión de Cuba

Estamos demasiado acostumbrados á oír tratar de la rebelión cubana como de una verdadera guerra, para que de vez en cuando no nos desaliente la idea de que un ejército regular de más de cien mil hombres y unos cuantos millares de voluntarios,—aquél de bisoños en general y desconocedor del terreno, y éstos poco disciplinados en la campaña ruda de la manigua,—no acaben de golpe y porrazo con la insurrección y copen las fuerzas de Maceo, Gómez, Lacret, Banderas y demás jefes de la guerra de montaña.

A muchos buenos españoles sobrecogen las noticias falsas que constantemente nos regala el cable, dando cuenta de grandes matanzas que los insurgentes hacen en nuestras filas.

Y hasta hay quien, leyendo el cuento de la toma de Alquizar, y otras fabulas por el estilo, se queda cabizbajo ante la magnanimidad filibustera y el poco acierto de nuestras autoridades y guarniciones en los pueblos de Cuba.

Este es el mal de las tres principales armas envenenadas de la mentira, más mortífera que el *curare*, con que discuten los laborantes y prolaborantes.

En cuanto á lo primero, basta saber que es tal el terreno de la Grande Antilla y tales son los *jitibaros* pobladores de tierra adentro y habitantes de bohós y conucos, y vividores de nada y nada, que en tiempos de paz y por años enteros han perdurado en Cuba merodeando, saqueando y cometiendo desafueros partidas mucho menores que las que hoy arruinan el país.

Encubre á los facinerosos la naturaleza con su pujante manigua, con sus cerros empinados y con sus ocultas infinitas cuevas, como la costa á los piratas con sus mil y pico de islotes y cayos que ro-

dean á la Perla famosísima, en cuyas playas fué el primer rebelde que nuestros pobladores sacrificaron el haitiano Hatuey, que los cubanistas idealizan.

Ampáranlos los campesinos y montunos: algunos por simpatía; no pocos por temor.

Los defiende su profundo y minucioso conocimiento del país y su resistencia ante los males del clima.

No presentan los insurrectos batalla en forma, y por más que nuestras tropas se cansen de perseguirlos, ellos se desbandan, se ocultan, caen á la intempestiva sobre pobladitos indefensos, reaparecen donde menos se piensa; son una banda de fantasmas casi intangibles, un ejército de duendes.

Que dos ó tres, y aun diez veces, se han visto obligados á presentar batalla en forma, y que entonces han sufrido,—siempre y en todo caso,—derrotas grandes, demuestra que no pueden ser ciertas las matanzas de que se nos da parte por el cable, en las filas españolas.

Lo que sí han hecho, hacen y harán aún los insurrectos es incendiar y saquear.

Su plan es público; no han tenido ni la vergüenza de ocultarlo.

Gómez lo promulgó en sus proclamas; Maceo y los demás lo ejecutaron; sus simpatizadores lo admiran y decantan como una gloria.

Por otra parte, los grandes intereses de las ligas azucareras y otras de los Estados Unidos, comprometidos en la rebelión, sustentan más que el patriotismo, aquel pandillaje en grande escala.

Y esa es una nueva causa de la duración de la lucha.

Pero, por encima de todo, están la justicia y la razón que á España asisten para vencer á la barbarie, y no debe ningún buen español dejar de tener este verdadero aspecto de la cuestión siempre á la vista, rechazando como falsos y mentirosos aquellos otros de que al principio hablamos.

De muchas circunstancias depende la mayor ó menor duración de la contienda, mas ellas todas serán dominadas, para honra de la raza y de la civilización, por la heroica España.

Hé aquí el pensamiento que anima nuestro patriotismo, y en él comulga todo el pueblo español.

Justicia y razón nos harán triunfar.

El alma de América

¡América para los americanos!
Lo dijo un presidente de la República anglo-americana, y lo practicó un caudillo de los Estados hispanoamericanos.

Jacobó Monroe y Simón Bolívar proclamaron su doctrina, uno con su lengua inglesa y otro con su lengua española, para mayor fuerza del argumento.

América es de los americanos. Perfectamente. Allá, tendida á lo largo de los dos grandes mares, los pies en Hornos y la cabeza en el Artico: entre el «país del fuego» y los hielos polares, tienen los americanos su patria de tierra.

Tierra opulenta, hermosa y joven, aunque no virgen ya, porque en su regazo, abierto por concupiscencias del interés, han dormido muchas razas forasteras.

Allí está con sus Andes más altos que las nubes, y sus ríos tan hondos como los mares. Con sus frutos de sabor singular, con sus bosques de maderas que parecen perfumes, sus cañas que destilan azúcar, sus tabacos que embriagan los sentidos, sus filamentos que visten al mundo, y sus cafetales que compiten con los de Arabia.

Todo lo posee: aire libre, luz espléndida, suelo pródigo, flora rica, fauna prodigiosa, cultura, civilización, industria, fábricas, tráfico, comodidad, vivienda lujosa, casas como pueblos y pueblos como Estados.

Todo grande, fuerte; todo moderno, novísimo. Nada necesita del mundo viejo; Dios lo ha puesto todo en la tierra americana, el hombre lo ha sacado de su seno y el trabajo lo ha ordenado en su superficie.

Los americanos tienen su gran patria material. Cierren sus costas al comercio extraño, desamarrren los cables submarinos para incomunicarse con los otros continentes, y seguirán viviendo de su savia propia.

Pero hay otra patria que no es de tierra, y otra nacionalidad que no es de carne.

La mitad baja de América, desde el golfo mexicano hasta el paso de Magallanes, vive, piensa y habla un español. La mitad alta, desde el golfo de California hasta los estrechos de Behring, vive, piensa y habla un inglés. Y los americanos no pueden, ni podrán dentro de los horizontes visibles del tiempo, desligarse de esa patria moral ni de esa nacionalidad del espíritu.

¿Quieren desprenderse de ese cordón materno por donde se ha traspasado á sus venas nuestra sangre y con la sangre la vida eterna? Los caudillos de la independencia sudamericana lo rompieron, rompieron las ligaduras políticas y administrativas; y la América del Sur sigue á pesar de ello siendo una prolongación de España.

Ellos, cuando vienen acá se hallan en su hogar de familia; nosotros, cuando vamos allá, nos encontramos en nuestra casa. Allí, nuestra vida, nuestras costumbres privadas, nuestros ritos sociales, nuestros apellidos, nuestro arte, nuestros libros, la advocación de nuestras iglesias, el nombre de nuestras ciudades. En español se bautiza, en español se reza, en español se aprende, en español se ama. ¡Si hasta en español tienen que maldecirnos los que nos maldicen en la manigua cubana!

Los que vienen de allá encuentran en nuestro calendario sus nombres, en nuestra casa la suya, en nuestra heráldica sus apellidos, en nuestros panteones sus ascendientes, en nuestras familias su parentela.

Su literatura, sus ciencias son nuestras, como las nuestras son suyas, porque la partida de bautismo de los escritores está en las hojas de su vocabulario, y no en los registros parroquiales. Juana Inés de la Cruz y Gertrudis Avellaneda, el gran Alarcón, Gorostiza, Bello, Heredia, Plácido, Caro, Echeverría—contando sólo los fenecidos—no nacieron ni en los valles mejicanos, ni en los palmares de Cuba, ni en la Pampa argentina: nacieron á su gloria en la lengua de Castilla.

Corten el cable tendido por debajo de las mareas. ¿Y qué importa? Queda otro invisible por encima de las aguas. Nuestra palabra y nuestro espíritu irán pertunemente á ellos, como por hilo indestructible, por la estela que tendieron las carabelas de Colón.

Y lo que ocurre respecto de lo español en el Sur, ocurre respecto de lo inglés en el Norte. Milton, Bacon, Scott, Byron son yankees en aquella Inglaterra trasatlántica, y Franklin, Irving, Prescott, Longfellow, Cooper, son ingleses en esta York vieja de las islas británicas.

Lincoln muere asesinado por un comediante patriota, Booth, intérprete enamorado de las tragedias shakesperianas.

¿Quieren los buenos patriotas de Washington la nacionalidad íntegra del territorio americano? Está bien: no les disputemos ni una mata de su suelo; ni una piedra de sus ciudades; ni una gota de sus aguas: son suyas. Pero ellos á su vez tienen que arrancar el alma de América, que es nuestra: y eso no pueden hacerlo, con todo su poder, los negociantes de Nueva York.

¿Quiéren la separación absoluta de cuerpos y de intereses? Pues vamos á cuentas, como cuando se disuelve una sociedad de cuatro siglos. Hagamos la justa partición del capital aportado por unos y otros. Quédense ellos allá con sus pieles rojas, sus quichuas, sus guaraníes, sus aimaras y sus patagones. Y devuélvanos á españoles y á ingleses nuestra sangre; devuélvanos nuestros apellidos, empezando por los de Washington, Lincoln y el mismo Monroe; devuélvanos nuestras costumbres, nuestra ascendencia común, nuestras gentes, nuestros poetas, nuestros cultos y nuestro Dios, y á Inglaterra la lengua de Shakespeare, la lengua con que habló Monroe, y á Castilla la lengua de Cervantes, la lengua con que arengó Bolívar, la que tiene acentos varoniles para vencer con generosidad, para padecer con altivez, para morir con grandeza, para todo, menos para la humillación.

Devuélvanos eso poco. Nosotros en cambio les devolveremos la corona de plumas y el taparrabo que les quitamos cuando los descubrimos; y entonces podrán ser americanos íntegros los honorables senadores del Capitolio, que se agarran á la olvidadiza doctrina de Monroe.

Sea la tierra de América para los americanos; pero el alma de la América nueva, para los que la han creado. Porque si es ley de la humanidad que la carne se quede en el seno de la tierra que la nutre, también es ley de la humanidad que el espíritu regrese al seno de su criador.

EUGENIO SELLES.

Una lección severa

Anteayer se verificó la apertura del Congreso de la República.

El 1.º de Mayo, la fecha memorable de la rendición del filibustero yankee William Walker, en la ciudad de Rivas ante el Jefe de los Ejércitos aliados de Centro América, don José Joaquín Mora, es el día en que comienza el Poder Legislativo de Costa Rica sus sesiones.

Así debiera ser en toda la América Central, que en 1857, obtuvo mediante su valor y su patriotismo la verdadera independencia.

Monroe, por el temor á los trabajos de la santa alianza, había declarado en 1823 que los Estados Unidos de Norte América verían con disgusto cualquier tentativa de las potencias europeas para reconquistar sus perdidas colonias en este continente, y 33 años más tarde un aventurero yankee había tomado posesión del Gobierno de Nicaragua y se disponía á la conquista de las cinco naciones libres del Istmo, en cuya separación de la Madre Patria no se había derramado una gota de sangre.

El Ejecutivo yankee de aquella fecha auxiliaba por bajo cuerda la aventura osada del bucanero.

«América para los Americanos,» la frase sacramental de la hipocresía yankee, después de la intervención en los disturbios del Yucatán y de otros territorios libres hispanoamericanos, y de la apropiación violenta ó venal de grandes regiones independientes, había resonado en la tierra de los lagos y su eco tremendo despertó á Costa Rica y ésta á su vez dió la voz de alarma, y William Walker cayó un año después á los piés de la soberanía de Centro América.

Con Walker vinieron contra estas cinco nacientes nacionalidades, aventureros de todas partes, entre ellos el cubano esclavista Machado, que murió atravesado por certera bala disparada por un costarricense.

Con Walker vinieron contra Centro América los que llaman á los hispanoamericanos *yellow belly dagoes*, monos de panza amarilla, semisalvajes.

Con Walker vinieron contra la raza española emancipada, las ideas y los recursos de los esclavistas anglosajones.

Pero el 1.º de Mayo de 1857 hincaron en la plaza de Rivas la rodilla miserable esos heraldos de Monroe ante la dignidad augusta de los descendientes de España, que dió sér y vida á diez y seis naciones en el mundo americano por ella descubierto y poblado por ella.

Jamás pensó España en reivindicaciones; Walker y su raza no cesan de atisbar la ocasión de colocar una estrella más en el franjeado cielo de su pabellón.

Hé ahí una lección severa de monroísmo.

El árbitro natural de Hispano América

Un periodiquito que generalmente nos insulta ha dicho en estos días que el arbitraje de nuestras contiendas de límites corresponde naturalmente á la Madre Patria España, en cuyos riquísimos archivos se encuentran los documentos que históricamente fundan el derecho de estos pueblos.

Esas palabras, más ó menos, empleó *El Diarito* en un arranque de justo reconocimiento de sus inconveniencias diarias contra la tiránica España, y en los momentos mismos en que *El Pabellón Cubano* reproducía un discurso de Fombona Palacio, en que éste, hijo de peninsular,—según declara,—dice que España arrebató á Venezuela una gran parte de su territorio para dárselo á Colombia, en la terminada cuestión de la Goagira.

Y véase como aquel fogoso orador de la cámara venezolana, digno émulo de los Morgan y Sherman norteamericanos, piensa hoy de distinta suerte que *El Diarito*, porque Venezuela perdió el pleito y porque está de moda insultar á España por todo.

Para cuando se trata del cumplimiento ó interpretación de un tratado internacional, buena está como árbitro, una potencia cualquiera.

Para cuestión de límites y propiedad territorial histórica, parece efectivamente que España es la única nación capaz de juzgar respecto de la América Española.

Pero el reproche de Fombona Palacio debe tenerse siempre en cuenta: el perdidoso en la contienda, mañana, puede (aunque con proceder innoble) decir que España le robó un pedazo de tierra por favorecer al ganancioso.

¿Qué difícil es hacer justicia!

De sobra sabemos que todas las personas serias, que no son Fombona Palacio, se guardarán muy bien de pensar que España es capaz de cometer conscientemente una injusticia en esta especie de cuestiones.

El laudo dado por España en la cuestión de la Goagira como en cualquier otra de límites entre los países hispanoamericanos, todos saben como *El Diarito* en esta ocasión, que es la expresión de la justicia y de la verdad, porque la Madre Patria España es el árbitro natural de esas contiendas.

Hace 12 años, una gran revista inglesa, fundada por un gran poeta, *The Spectator*, propuso que se declarase al Papa,—y la revista es protestante,—árbitro universal de todas las cuestiones internacionales. Poco há que *The Chronicle* ha iniciado en la misma gran Metrópoli de la política y del dinero, algo parecido al pensamiento del *Spectador*.

Pues bien, en asuntos de límites hispanoamericanos, por enci-

ma de todas las iniquas y de todos los odios momentáneos, *El Diarito* y todos nuestros enemigos reconocen que España es el árbitro natural.

Y como esa idea encaja tan perfecta y completamente dentro del gran pensamiento de la Unión Ibero Americana, en que tanta fe tenemos, llegará un día en que las ruidosas contiendas de estos pueblos nuevos,—á todos los cuales lo más que sobra es tierras desiertas todavía,—se arreglen todas conforme á justicia y derecho históricos, entre familia, pacíficamente, bajo el consejo y la voz suprema de la Madre, de esa Madre Patria que dice *El Diarito*, que no puede tener más deseo que el de ver crecer prósperas y fecundas á estas nacionalidades que son sus hijas.

La familia ante todo: los odios más existen en estos pueblos contra España aparentemente que en realidad y más se sostienen por el laborantismo de las razas enemigas que por propio sentimiento de los que son y serán siempre nuestros hermanos.

España es el árbitro natural de Hispano América.

Los pareceres de...un necio

No podemos nosotros luchar, en buena lid al menos, con *La Prensa Libre*.

Ella maneja á diario su potente maza, y nosotros no esgrimimos nuestro florete más que una vez por semana, de ordinario.

Estamos obligados á ello por acuerdo que tenemos que disputar y no podemos seguir á la desnaturalizada enemiga sino á saltos.

No obsta eso, sin embargo, para que tomemos nota de alguna de sus impertinencias, y de éstas la última que conocemos es un suelticillo remendón en que critica á EL PABELLÓN ESPAÑOL porque reproduce admirables trabajos publicados en *Las Novedades* de Nueva York ú otros periódicos de renombre, en que se trata la cuestión de España.

Jamás podríamos abrigar la vana pretensión de dar de cosecha propia lo que en campo ajeno, pero de la familia, podemos espigar de vez en cuando para ofrecerlo á nuestros lectores.

La Prensa misma, en su edición del domingo, suele, aunque con dudoso criterio, dar á sus lectores trozos literarios de mayor ó menor valía y suponemos que no pretenderá tampoco que ella, pobre capa de estudiante, alcanzará á lucir de su propiedad mejores galas.

Ella también, pordiosera eterna de la sana filosofía social, nos da casi diariamente sentencias de Montalvo, de Víctor Hugo y demás pensadores, pensamientos, sea dicho de paso y sin ofensa, que sientan en sus columnas

antiguas como en un Santo Cristo un par de Smith & Wesson.

Nos quiere empujar *La Prensa Libre* a tratar de asuntos de interés público, y en efecto ninguno para nuestra colonia española tan digno de ocuparnos de todo en todo, y tan de pública importancia, como la rebelión de Gómez y Maceo.

Por eso hemos dicho que cumplimos nuestra misión.

Pero *La Prensa Libre* no lo entiende.

No podemos ni debemos tratar otra cosa, al menos por ahora.

Y lo mismo aseguramos de *La Correspondencia*, aunque este diario tiene más ancho campo de acción.

Lo que nosotros no haremos nunca,—entiéndalo *La Prensa Libre* es decir que Perico el de los palotes «acaba de regresar de su viaje al Guanacaste y Nicoya»,—como quien dijera que ha estado en Costa Rica y Cartago, ó en San José y el Parque de Morazán.

Métase *La Prensa* en sus haciendas; aprenda la geografía de su país,...y á nosotros, déjenos.

Una sola observación

Dice *El Diarito* en su admirable reportaje con el representante que vuelve del «Guanacaste y Nicoya», como diría *La Prensa Libre*:—«¿Qué nos contesta usted acerca de lo que asegura la prensa española de esta localidad, respecto á que las simpatías en Costa Rica (¿á qué ó por qué?) tan sólo se manifiestan entre algunos pocos hombres importantes de esta capital?»

Jamás ha dicho semejante cosa, ni podría, la prensa española de esta capital.

Precisamente cree la prensa española que si hay alguna persona importante que sienta simpatías (si es que se trata de Cuba) por la guerra salvaje de los Gómez y Maceos, se las guarda avergonzado.

Conste que no permitimos que *El Diarito* involucre nuestras ideas.

Hemos creído y seguimos creyendo muy peligrosas esas embajadas, misiones ó delegaciones ante la gente del pueblo de Costa Rica, sin pasar antes, según lo pide la Constitución, y presentar sus papeles por ante el Gobierno de la República.

Lo que el consabido representante (¡cómica representación!) dice de su respeto á la circular consabida, nos parece una simple burla sangrienta á lo que aquel documento dispone.

¿Colecta fondos, ó no?

¿Va, ó no, predicando contra España, nación amiga, y muy amiga de Costa Rica?

Hablemos claro.

SECCION POLÉMICA

Abrimos esta sección temporalmente para batirnos en ella con las partidas que merodean en nuestro terreno, siempre que el asunto no se preste á una batalla campal en regla.

Esta será la verdadera manigua de nuestra campaña patriótica.

Suplicamos á nuestros colegas filibusteros ó proflibusteros que no se enojen demasiado, pues nosotros tampoco haremos otra cosa que defendernos tranquilamente de sus guerrillas.

A propósito de lo que el dicho cable nos comunica acerca de la disposición en que España se encuentra respecto á las disposiciones varias de los yankees, dice *El Diarito*: «¡¡¡Enhorabuena!!!..... Ultimamente nos ha dicho el cable que toda la prensa española cree que los gobiernos americano y español están hoy preocupados con la terminación de la guerra en Cuba por medios pacíficos.—Y como éstos racionalmente no pueden ser otros que los establecidos por la voluntad omnipotente del pueblo y del congreso norteamericano.....»

Se nos ocurre contestar: eso será lo que tace un sastre.

El Pabellón Cubano, número 35 de 30 de Abril último, todo entero se presta para contestarle á machete en esta sección de la manigua periodística.

Ya que ha descendido de sus altísimas regiones á contestarnos, bien merece la pena de que subamos hasta su olímpica región, hasta las cimas del cerro de Cubita, que es donde se hallaba ó mejor dicho no se hallaba, aunque lo buscaban por orden de Dupuy de Lome el gobierno del ex-Marqués de Santa Lucía.

Tenga en cuenta el colega, ante todo, que aunque él pretenda hablar con quien no le entiende, se dirige á nosotros que sí le entendemos.

La frase de «La justicia» de Madrid, no quiere decir cobardes á los «soldados de Iberia». En primer lugar ése, como todos los «parralitos» que *El Pabellón* está reproduciendo, se refiere á los tiempos del General Martínez Campos, que dividió y subdividió las tropas de manera que llegó ó merecer las alabanzas de los insurrectos y de sus compinches.

Los soldados de Iberia jamás se han escondido del enemigo, señor de..... ¿quién es usted?—y eso lo sabe todo el mundo.

Lo del fracaso pues se sabe que sólo se refiere á la famosa política de aquel General eminente, que se equivocó tratando con lenidad á los rebeldes, y «eso es todo.»

Por más que los telegramas por cable digan «Habana, tantos,» de sobra sabe el colega que eso es

mentira; pues si no fuera por otra razón que la de la censura oficial, era imposible que pasara el parte de 450 muertos y 500 heridos en Lachaga, Lechuga ó Lechuza (variantes de lacha y leche), y ya ha visto en los cables publicados tílidamente por *La República*, que los muertos en la acción «cerca de Lechuza» fueron en las filas españolas 4 y algunos más heridos. Cuestión de ceros.

Lo de los hospitales destruidos por nuestras tropas, ya es otra cosa. En los motibiles campamentos de los insurrectos, pues el colega sabe que no poseen ningún pueblo, se forman naturalmente hospitales para los heridos suyos, y tomado uno de esos campamentos por nuestras tropas se destruyen esos hospitales. ¿Hay nada más natural, hombre?

Pues si ellos fuesen edificios sólidos ¿quién sería tan tonto para pensar que nuestras autoridades no los conservaran por si se necesitaban más tarde.

Eso es obvio.

Envaine U. el machete, colega.

Lo del artículo 33 de la Constitución de Costa Rica no lo hemos jamás negado. Nos amparamos nosotros mismos á él.

Pero recordará el colega que *El Pabellón Liberal*, hace poco, nos echaba en cara que el Centro Español no tenía personalidad jurídica por no estar sus estatutos debidamente registrados. Enseguida se le demostró al colega, que sí lo estaban, y se acabó el asunto.

¿Los cluses cubanos pueden decir lo mismo?.....

Por lo demás, ya en otra parte de este mismo número hablamos del particular con relación á la circular de Gobernación, y pronto seguiremos el punto en todos sus detalles.

La gama política es más bien un gamo ó venado, ó mejor, música celestial.

Que el Presidente del Consejo de Ministros de España, el Jefe actual de nuestro Gobierno, don Antonio Cánovas del Castillo, haya agraviado al General Weyler, es simplemente una mentira. Lo mismo que la otra de la dimisión de éste, de que tan hace poco se habló.

¿Verdad, colega?

Las noticias de 7 de Abril que nos endilga *El Pabellón Cubano* son de la misma calaña.

No hace tanto que se dijo que Gómez y compañeros procuraban unirse para distraer la atención de las tropas hacia uno ó varios puntos, procurando que Maceo se escapara de Pinar del Río.

¿No es cierto, colega?

¿Quién ha negado que Maceo es valiente?...Pero eso no implica que sea invencible. Allá veremos. Siempre le hemos conside-

rado nosotros muy superior á Gómez.

Y eso de la separación de Máximo sustituido por Calixto García ¿sabe el colega qué quiere decir? Explíquenoslo.

Por centésima vez nos reproduce el colega el famoso paralelo de Pi y Margall entre Fernando el Santo y otros monarcas de los alrededores del año mil con Gómez y Maceo.

Válgate Dios, colega.

Y nos sigue dando gato por liebre, es decir, copiando parralitos de la prensa española de los tiempos de Martínez Campos.

Y como el público no está enterado de eso, no es extraño que caiga en el garlito, y aumenten las suscripciones de *El Pabellón Cubano*, y aquello para las hilas. ¿No es así, colega?

Respecto de sellitos de correo de la República Cubana, diga el colega: ¿sirven, como parece indicarlo, para enviar cartas de aquí al campo insurrecto?

¿Que hay de eso, señor Director General de Correos?

A ver, á ver.

ECOS Y NOTAS

Saludamos atentamente á nuestro amigo y consocio don Francisco Montero Barrantes, que ha regresado de la República del Salvador.

Ayer fué nuestro gran día. El 2 de Mayo de 1808 siempre será fecha digna de recuerdo en los fastos del heroísmo.

Salud á todos nuestros paisanos.

ANUNCIOS

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

Juan Arrea y Cosp

MÉDICO Y CIRUJANO

de la Facultad de Medicina de Barcelona, incorporado en la de Costa Rica.

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex-oculista del Hospital de Santa Cruz de Barcelona.

Despacha en la casa de don Silvestre Solís.—8.ª Avenida, O.

HERRERO HERMANOS

GÉNEROS DE FANTASÍA

RENOVADOS TODOS LOS CORREOS

San José de Costa Rica

IMPRESA Y PAPELERÍA de José Canalias

1.ª AVENIDA, ESTE, 83, FRENTE A LA CAPILLA DEL SACRAMENTO

Este Establecimiento acaba de recibir una nueva máquina tipográfica de gran rapidez para toda clase de trabajos, especialmente para la impresión de invitaciones para entierros. También se recibió un nuevo surtido de tipos de los más modernos.

Se imprime con esmero y prontitud Tarjetas de visita, Programas para bailes, Participaciones para matrimonios, Cheques, Obras, Memorandums, Periódicos, Folletos, Facturas, Almanagues, Novenas, etc., etc. y todo lo concerniente al Arte Tipográfico.

ESPECIALIDAD EN CARTELES á uno, dos y más colores.

Rápidamente se imprimen invitaciones para entierro á una hora de encargadas.

En el ramo de Papelería se ha recibido Papel dorado, plateado y de colores, para adornos y flores, Cartulinas corte dorado y blancas, Papel factura y jaspe, juguetes de plomo y muchos otros artículos.

España.

Este nuevo establecimiento de Abarrotes acaba de recibir los siguientes VINOS Moscatel, Jerez, Málaga, Angélica, Pedro Jiménez, Valdepeñas, Rioja, Priorato seco y dulce y el fofoso vino Cartujo á 40 centavos botella.

Frente al Mercado.

Batalla & Fernández.

GRAN ACONTECIMIENTO.

En la 8.ª Avenida, Oeste, esquina á la Calle 19, Sur, de esta ciudad, á cien varas del Parque Central, se ha instalado una casa para el servicio de

Vinatería y Pulpería,

Café, Almuerzos, Comidas y Cenas,

bajo la dirección de doña

Anita Parés de Rodó.

La Funeraria

de Abrahán Marques sucesor de Pedro Marques.

En este antiguo y acreditado depósito de ataúdes, se encuentra siempre el más completo surtido de cajas mortuorias; desde el precio más ínfimo hasta la caja más lujosa, como igualmente un magnífico catafalco para el servicio de funerales.

Calle 20, Norte, frente á la casa do doña Rosa Acosta de Rodó.

SASTRERÍA

VILLA DE PARÍS

HEMOS establecido una sastrería que ofrecemos á nuestros clientes y al público en general.

Contamos con un maestro inteligente en el arte, que ha sido cortador de las principales sastrerías de Barcelona y París, y condecorado con diploma de honor, por S. M. el Rey don Alfonso XII.

Ofrecemos prontitud, esmero y economía.

Robles & Romero.

BOTILLERÍA ESPAÑOLA

de LUIS ARCE.

Calle Central, Sur—Al lado de la Botica del Comercio.

He recibido un completo surtido de vinos de Jerez, Burdeos, California, Priorato, catalán seco y dulce, cognac, whiskeys y varios licores de las más renombradas marcas.

Precios sin competencia.

Ventas al por mayor y menudeo.

CANTINA BIEN SURTIDA.

Doña Teresa Masip de Mariné

PROFESORA EN PARTOS

Por la Academia de Barcelona (España) y facultada por el Protonotario de Costa Rica.

Ofrece sus servicios al público en la 9.ª Avenida, Oeste, n.º 162.

HOTEL INTERNACIONAL SAN SALVADOR

(CENTRO AMÉRICA)

Antigua calle Bolívar, 13.ª Avenida, Sur.—Calle 7.ª Poniente.

Montado este Hotel en una casa de dos pisos que reane todas las condiciones higiénicas indispensables para la buena salud, y contando con suficientes cuartos decentemente amueblados; asimismo con un servicio esmerado en la comida, no tenemos inconveniente en ofrecerlo á todas aquellas personas que deseen ser bien atendidas y tratadas con finura y delicadeza, asegurándoles que estas circunstancias, hacen que nuestro hotel figure en esta capital como el primero en su clase.

Tenemos buena cantina, provista de los mejores vinos europeos y un surtido completo de licores finos y variedad de bebidas agradables y bien preparadas. Conservas, jamones y otros muchos manjares preparados para todos los gustos y apetitos.

Para la mayor comodidad de los pasajeros, contamos con una caballeriza bastante amplia y cómoda á satisfacción de nuestros favorecedores.

No obstante todas estas ventajas, los precios de nuestro hotel, son sumamente baratos para los pensionistas y para todas las personas, que en general, nos quieran dar sus órdenes en banquetes de cualquier clase y estilo, servidos dentro ó fuera de la casa.

Manuel Subirat, Propietario.

Uribe & Batalla

Tienda de artículos de alta novedad.

Se acaba de recibir un surtido variado de Géneros de lana para vestidos de Señoras, id. de seda, especialidad en telas de seda para vestidos de novias, Coronas y Velos, Zapatillas de raso, Guantes, Corbatas, Camisas, Ropa interior para Señoras y Caballeros, Calzado, Perfumería de las mejores marcas, Paraguas, Capas impermeables con y sin capucha.

TRAJES DE FRAC corte moderno.

Gemelos para teatro. Abanicos de pluma.

Por cada vapor se reciben nuevos artículos.

GRAN SURTIDO

de loza y cristalería.

El célebre vino RIOJA, de 10 años, á 60 centavos botella, sin casco.

Vino á 50 centavos botella, sin casco.

Gran surtido de COGNAC de \$ 2-50 á \$ 8-00 la botella.

Salchichón de Vich, Sobreasada de Mallorca, Pan de higos, etc.

Vinos, licores y cervezas de las mejores fábricas.

José Anglada.

Esquina Noroeste del Mercado, Bajos de la casa de don Agustín Atmetlla.

LA UNIVERSAL

de Enrique Badía.

Calle 18, Norte.

Número 78.

Gran surtido de vinos para mesa.

Barril de 80 botellas \$ 30.—Id. de 100 botellas \$ 35.—Id. de 160 botellas \$ 55.

Gran surtido de vinos generosos.

Jerez seco.—Jerez amontillado fino.—Pedro Ximénez, superior.—Moscatel, Madera seco.—Madera abocado.—Manzanilla fina olorosa.—Oporto oscuro, superior, etc. etc.—Cognac francés superior (FINE CHAMPAGNE).—Anisado Chinchón.—Anís del Andalus.—Aguardiente seco triple anís, y demás licores extranjeros.

Depósito general del célebre purgante «AGUA RUBINAT» y del célebre mata-callos «CALLICIDA ESCRIVÁ»